

Printemps Carougeois

2018

20 > 29.04

www.printemps-carougeois.ch



Ville de Carouge



Carouge.ch

Edito

Le printemps, c'est la saison du renouveau de la nature. Notre cité se pare de mille teintes : les arbres sont en fleurs, le soleil réchauffe les murs de notre commune, les lucarnes et les toits si spécifiques du Vieux-Carouge se découpent dans un beau ciel bleu, et les terrasses sont prises d'assaut.

A Carouge, le printemps est aussi, depuis 54 ans, la saison des arts et de la culture. Mêlant spectacles, concerts, films, expositions, rencontres et ateliers, le Printemps Carougeois est un incontournable rendez-vous de notre cité. Il est surtout un moment de partage et d'échange, car, j'en suis convaincue, la culture rassemble, fédère et s'adresse à toutes et à tous. En ouvrant de nouveaux horizons, la culture nous aide à penser le monde et à construire nos sociétés. En nous offrant des perspectives originales, elle nous rend curieux, fait ressortir notre sensibilité et nous donne accès à l'autre pour mieux vivre ensemble.

Le printemps, c'est évidemment aussi la saison de l'amour.

Cette nouvelle édition du Printemps Carougeois se réfère donc naturellement à l'amour.

Mais comment parler d'amour ? Tant a été dit et écrit à son propos que sa simple évocation devient un exercice périlleux. Il s'agit de ne pas tomber dans la banalité, ni de s'engager dans des discours trop théoriques. Car l'amour est un sentiment hautement complexe qui revêt de multiples facettes, couvre une large palette d'émotions et scande les étapes d'une vie. Au fond, l'approche artistique semble une juste voie pour l'aborder.

Et, à ce titre, le Printemps Carougeois vous a concocté une magnifique édition dans de nombreux espaces qui illustrent la diversité des lieux culturels de notre commune. Un programme à aimer et à consommer un peu, beaucoup, passionnément, à la folie et sans modération !

Stéphanie Lammar,
conseillère administrative, en charge
du Service des affaires culturelles
et de la communication

Love, love, love...

Billetterie

DÈS LE 28 MARS

ACHAT EN LIGNE

WWW.PRINTEMPS-CAROUGEOIS.CH

POINT DE VENTE : «CAROUGE À VOTRE SERVICE»

RENSEIGNEMENTS 022 307 89 87

Lundi : 8 h à 12 h et 14 h à 17 h

Mardi : 7 h 30 à 12 h et 14 h à 17 h

Mercredi : 8 h à 17 h

Jeudi : 8 h à 12 h et 14 h à 17 h 30

Vendredi : 8 h à 12 h et 14 h à 17 h

Les billets sont également en vente à l'entrée des spectacles, au gré des places disponibles et uniquement pour la représentation du jour même. La billetterie est ouverte environ une heure avant le début du spectacle. Les places ne sont pas numérotées.

Nombreux spectacles gratuits

Tous les spectacles payants offrent un tarif réduit

(AVS/AI, étudiants, chômeurs, 20 ans/20 francs)

Les personnes au bénéfice du *Chéquier culture* peuvent l'utiliser dans le cadre du Printemps Carougeois.

CHÉQUIER
CULTURE

ORGANISATION

VILLE DE CAROUGE SERVICE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE LA COMMUNICATION

ALYA STÜRENBURG ROSSI CHEFFE DU SERVICE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE LA COMMUNICATION

YAËL RUTA CHARGÉE DE LA CULTURE, PROGRAMMATION ET COORDINATION GÉNÉRALE (CULTURE@CAROUGE.CH)

MÉLANIE VARIN ASSISTANTE EN CULTURE

SARAH NAJJAR CHARGÉE DE LA COMMUNICATION, DES RELATIONS PRESSE ET DES PARTENARIATS (COMMUNICATION@CAROUGE.CH)

STÉPHANIE VIDONNE ASSISTANTE EN COMMUNICATION

AUDREY SOMMER RÉDACTRICE

NATHALIE CHAIX DIRECTRICE DU MUSÉE DE CAROUGE

KLARA TUSZYNSKI COLLABORATRICE SCIENTIFIQUE

DU MUSÉE DE CAROUGE

YVES MARTINA DIRECTEUR DES BIBLIOTHÈQUES DE CAROUGE

AVEC LA COLLABORATION DES SERVICES MUNICIPAUX :

SERVICE VOIRIE, ESPACES VERTS ET MATÉRIEL,

SERVICE DE L'URBANISME, SERVICE CONSTRUCTIONS,

ENTRETIEN ET SPORTS

PROGRAMME TIRÉ À 6500 EXEMPLAIRES / GRAPHISME JEAN-MARC HUMM / LECTORAT CHRISTIANE DROZ / IMPRESSION IMPRIMERIE GÉNEVOISE / FÉVRIER 2018

Le Boudoir

Le Wine Trotteur

Cette année, le cœur du Printemps Carougeois bat aux Halles de la Fonderie, transformées pour l'occasion. À côté de l'espace consacré aux spectacles, **Le Boudoir** vous accueille tous les jours du 20 au 29 avril, dès 18h (relâche les 22 et 23).

Sur place, le Wine Trotteur vous propose une sélection de vins locaux ainsi qu'une petite carte pour vous restaurer.

Avenue du Cardinal-Mermillod 17-19



1



Concours de courts métrages



Films

Soirée d'ouverture !

Vendredi 20 avril, 18 h 30
Le Boudoir, Halles de la Fonderie

18 h	Ouverture des portes
18 h 30	Discours officiels
19 h	Projection
20 h	Apéritif

Projection des courts métrages

Projection des courts métrages réalisés dans le cadre du Concours de courts métrages et annonce des lauréats.

Pour la cinquième année d'existence du Concours de courts métrages du Printemps Carougeois, le défi lancé promet de belles surprises : créer, à l'aide d'un smartphone, un film autour du sentiment amoureux. Essai, documentaire ou fiction, tout est possible. A vous de filmer !

Entrée libre

2

Atelier de création de fictions sonores



Atelier Fictions sonores

Du vendredi 20 au dimanche 22 avril
De 9 h à 18 h
Maison Delafontaine

Intervenant: Léo Plotton, réalisateur sonore et créateur du LOVE-IN

L'atelier création de fictions sonores propose à un groupe de huit participants de réaliser, en binôme, de courtes fictions sonores. Du choix des textes à la conception d'un projet de réalisation, en passant par l'enregistrement des ambiances et des voix jusqu'au montage et au mixage, les participants sont amenés à travailler de manière ludique et intuitive sur toutes les étapes de réalisation d'une création sonore originale. Lors de cet atelier, adapté aux débutants, sont abordés les notions de fiction, le jeu au micro, les techniques de prises de son, de bruitages et de mixage. A la fin de l'atelier, nous proposons aux participants une séance d'écoute collective et conviviale lors de laquelle sont diffusées leurs créations.

Il sera demandé à chaque participant de venir à l'atelier avec un ordinateur portable et un casque ou une oreillette.

Tarif unique : CHF 50.-

Inscriptions possibles à « Carouge à votre service » ainsi que sur culture@carouge.ch dès le 2 avril

3

LOVE - IN



Installation Chambre d'écoute sonore

CONCEPTION ET RÉALISATION **LÉLIO PLOTTON**
TEXTE **LOLA MOLINA**
CRÉATION SONORE **BASTIEN VARIGAULT**
SCÉNOGRAPHIE **AURÉLINE ADJADJ**
CRÉATION MUSICALE FINALE **JULIEN VARIGAULT**
AVEC LES VOIX DE **LAURENT SAUVAGE,**
ANNE-LISE HEIMBURGER, CATHERINE MORLOT,
ANTOINE SASTRE
CONSTRUCTION **ARTSTOCK**

Du 20 au 29 avril, dès 18 h
(relâche les 22 et 23)
Le Boudoir, Halles de la Fonderie

LOVE - IN est une chambre d'écoute sonore

L'histoire

Une nuit, un centre de don de sperme ouvert 24 heures sur 24 devient le lieu d'une rencontre singulière entre l'homme le plus objectivement beau et Juliette, l'employée du centre, qui vit entourée de bébés en tube. Elle est sa dernière chance...

Entrée libre

En parallèle, un atelier de création sonore est proposé du 20 au 22 avril (*voir page précédente*)

4

La vie amoureuse des animaux



Jeune public
Atelier créatif, dès 8 ans

FLEUR DAUGEY ET NATHALIE DESFORGES

Samedi 21 avril, de 10 h à 12 h
La Librerit

La Librerit accueille Fleur Daugey et Nathalie Desforges pour un atelier autour de leur ouvrage *La vie amoureuse des animaux*, aux Editions Actes Sud.

Les enfants, dès 8 ans, découvrent avec Fleur Daugey que chez les animaux comme chez les hommes, il n'y a pas qu'une seule façon d'aimer. Dragueurs incorrigibles, célibataires endurcis, jaloux possessifs ou amoureux éternels... On trouve chez les animaux une surprenante diversité de comportements. Ensuite, Nathalie Desforges prend le relais et anime un atelier de dessin, de découpage et de collage. L'atelier se clôturera par une séance de dédicaces.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

5



Exposition
Peinture et sculpture

Les p'tits câlins

JEAN-FRANÇOIS GALLINA

Du 21 avril au 5 mai 2018

Jeudi et vendredi, 14 h 30 à 19 h

Samedi, 11 h à 17 h

Galerie Séries Rares

Vernissage samedi 21 avril, 11 h,
en présence de l'artiste

Né en 1951, Jean-François Gallina est un peintre et un sculpteur autodidacte influencé notamment par Magritte, Dali et Max Ernst. Il travaille le bois sans contrainte et laisse voyager son imaginaire dans un monde onirique et surréaliste.

Entrée libre

www.series-rares.ch

6

Le Café amoureux

Samedi 21 avril, 14 h à 22 h
Bibliothèque de Carouge

Et si nous nous contions fleurette ? Laissez-vous donc tenter par les animations de notre Café amoureux : trois conférences pour favoriser la rencontre et trente-cinq questions pour succomber à la tentation.



Atelier

Série de conférences

Etes-vous princesse ou troubadour ? Votre cœur peut-il s'éprendre de nouveau de ce sentiment noble et doux ? Pas de doute, l'amour courtois est toujours d'actualité et il a traversé les âges sans prendre une ride au contact de l'ère numérique.

Sans classicisme, nous abordons des sujets qui ne s'épanchent guère sur le papier glacé des magazines : déconstruire l'amour pour en mieux saisir quelques vérités, la femme et l'amour après 50 ans, sort-on indemne d'un chagrin d'amour ?



Non-stop (14 h-22 h) :
trente-cinq questions pour tomber amoureux

Posez-vous côte à côte avec votre partenaire connu ou inconnu, tirez au sort un papillon de couleur et posez la question à votre complice. Poursuivez jusqu'à satiété



Conférence (14 h-15 h 30) :
la femme et l'amour après 50 ans

Découvrez ce qui rend la femme de 50 ans si désirable.
Par Anne-Catherine Pozza, auteure de « Aimer 100 façons »



Conférence (17 h-18 h 30) :
les sept mensonges à propos de l'amour

Ne croyez pas tout ce qu'on raconte à propos de l'amour.
Par Orchydia, auteure de l'ouvrage au titre éponyme



Conférence (20 h-21 h 30) :
surmonter le chagrin d'amour

Découvrez les cinq saboteurs à éliminer pour faire la paix avec soi. Par Anne-Catherine Pozza, fondatrice d'Orchydia Coaching

Entrée libre dans la limite des places disponibles
Public adulte

7

Macarons et biscuits à personnaliser

pour la personne que
tu portes dans ton cœur !



Atelier

Décoration de biscuits et de macarons

**Les 21, 25 et 28 avril
dans le hall d'entrée du
Centre commercial de Carouge**

Atelier MACARONS

Personnalisation de macarons avec différentes ganaches et décoration des coques, en présence d'une animatrice.

Samedi 21 avril

Horaires : **10h30-11h30 et 14h-17h**

Mercredi 25 avril

Horaires : **14h-18h**

Atelier BISCUITS

Décoration de biscuits avec de la pâte à sucre, des tampons, de l'encre alimentaire, du glaçage royal et des motifs en sucre. Présence d'une animatrice.

Samedi 28 avril

horaires : **10h30-11h30 et 14h-17h**

Les participants repartent avec leurs créations dans un petit sachet, prêt à être offert à la personne élue.

Durée de l'activité : environ 15 minutes

Participants : au maximum 12 personnes à la fois

Ouvert à toutes et à tous, pas d'âge minimum

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

8

Ariane dans son bain



©Catherine Monney

Arts de la scène Théâtre

AVEC **ALINE PAPIN**,
D'APRÈS «**BELLE DU SEIGNEUR**»
DE **ALBERT COHEN**
MISE EN SCÈNE DE **DENIS MAILLEFER**
THÉÂTRE EN FLAMMES

**Tous les soirs,
du 21 au 29 avril, 19 h 30
chez l'habitant**

Chaque soir, deux heures avant le spectacle, le lieu de rendez-vous est indiqué sur le site internet du Printemps Carougeois, et affiché à l'entrée de la Mairie.

« Ariane dans son bain » met en scène l'attente d'une femme se préparant à retrouver son amant de retour de voyage. Dans son bain moussant, Ariane soliloque, imagine ses retrouvailles avec Solal, digresse sur la saveur des fruits mûrs ou le cou des girafes, évoque le corps de l'être aimé, s'auto-érotise, s'impatiente... Un monologue intime et délicieux à partager dans le secret d'une salle de bain.

Plein tarif **CHF 15.-**
Tarif réduit **CHF 8.-**

www.theatre-en-flammes.ch

9

Geisterthema

Un corps à corps acharné
avec le piano

Cie Velvet Blues

CONCEPT, CHORÉGRAPHIE, COMPOSITION,
DANSE ET PIANO **MELISSA CASCARINO**
CRÉATION MUSICALE ÉLECTROACOUSTIQUE **PAUL CLOUVEL**
CRÉATION COSTUME ET SCÉNOGRAPHIE **TONI TEIXEIRA**
CRÉATION LUMIÈRE **JEAN-MARC TINGUELY**



Arts de la scène Danse

Samedi 21 avril, 20h
Halles de la Fonderie

Melissa Cascarino est seule sur scène, mais ce n'est pas un solo. Le public assiste à un véritable duo entre une artiste et son instrument devenu son partenaire de jeu dans un corps à corps charnel et fusionnel. La relation qui se déploie tient de la dépendance jusqu'à l'obsession. Le corps de la pianiste et celui du piano s'unissent et se déchirent dans une chorégraphie ardente, sensuelle et troublante. Geisterthema donne à éprouver le corps de la musicienne dans la physicalité de sa pratique et la sensorialité de sa recherche musicale. Au travers d'un flux intense et haletant, le piano respire, crie ou susurre ; artiste et instrument sont alors deux animaux en proie l'un à l'autre, entretenant une liaison passionnée et passionnante.

Plein tarif CHF 15.-
Tarif réduit CHF 8.-

www.velvetblues.ch

10

Jeune public Atelier mouvement

Dimanche 22 avril, 10 h et 11 h
Centre musical Robert-Dunand

Le duo TaMiErO (théâtre musical) revient au Printemps Carougeois avec deux ateliers sur le thème de l'amour.

1^{er} atelier

Enfants de 3 à 4 ans, accompagnés d'un parent
De 10 h à 10 h 45

Les activités se déroulent en musique et en mouvement, ciblées sur la relation enfant-parent (ou un adulte proche). Par le biais de jeux musicaux et corporels, les participants cherchent comment interagir avec empathie, respect, tendresse et douceur.

2^e atelier

Enfants de 5 à 6 ans, sans parent
De 11 h à 11 h 45

Est-il possible de s'aimer sans se connaître au préalable ? De partager un moment entre enfants du même âge sans se juger, en acceptant les autres avec leurs défauts et leurs différences ? Ici aussi, l'expression musicale et corporelle est le moyen utilisé pour se rencontrer et vivre ensemble intensément, le temps d'un atelier.

Tarif unique CHF 5.-



11

Archiver l'amour



AVP Fonds Sandmeier 1997-9, 2 juin 1924

Exposition Documents d'époque

Du 22 avril au 21 juin

Archives de la Ville de Carouge et Archives de la Vie Privée

Vernissage :

dimanche 22 avril, 11 h 30. Suivi de la lecture d'une correspondance amoureuse « A toi ma vie », à 13 h 30.

Horaires de l'exposition :

Mardi et jeudi

10 h - 12 h / 14 h 30 - 17 h

Les samedis portes ouvertes :

28 avril, 5 et 12 mai, 10 h à 17 h

Visites commentées à 11 h, 14 h et 16 h

Possibilité de voir l'exposition sur rendez-vous en semaine : archives-carouge@carouge.ch

Des histoires d'amour belles ou plus tristes sont dévoilées au public grâce à des documents inédits tirés des Archives de la Ville de Carouge et des Archives de la Vie Privée.

Ils ont couché leurs sentiments amoureux sur des lettres joliment reliées avec un ruban de couleur, ou se sont confiés à ce journal intime longtemps cadencé. Sur des clichés en noir et blanc, des couples enlacés ont déclaré leur flamme, pour toujours. Pour la première fois, ces témoignages sortent des boîtes d'archives et racontent l'amour à Carouge et à Genève entre le XVIII^e et le XX^e siècle. Accompagnés de documents plus officiels, ils mettent en lumière les mentalités et les comportements amoureux dans les différents milieux socioconfessionnels. Comment déclarait-on sa flamme ? Comment l'administration gérait-elle ces unions ?

Entrée libre

www.carouge.ch/archives-de-la-ville-de-carouge
www.archivesdelavieprivee.ch

12

Trio Borghese

MAYA KADOSH, VIOLON
MAXIME ALBERTI, PIANO
SIMÃO ALCOFORADO BARREIRA, VIOLONCELLE

Musique Violon, violoncelle et piano

Dimanche 22 avril, 17 h
Temple de Carouge

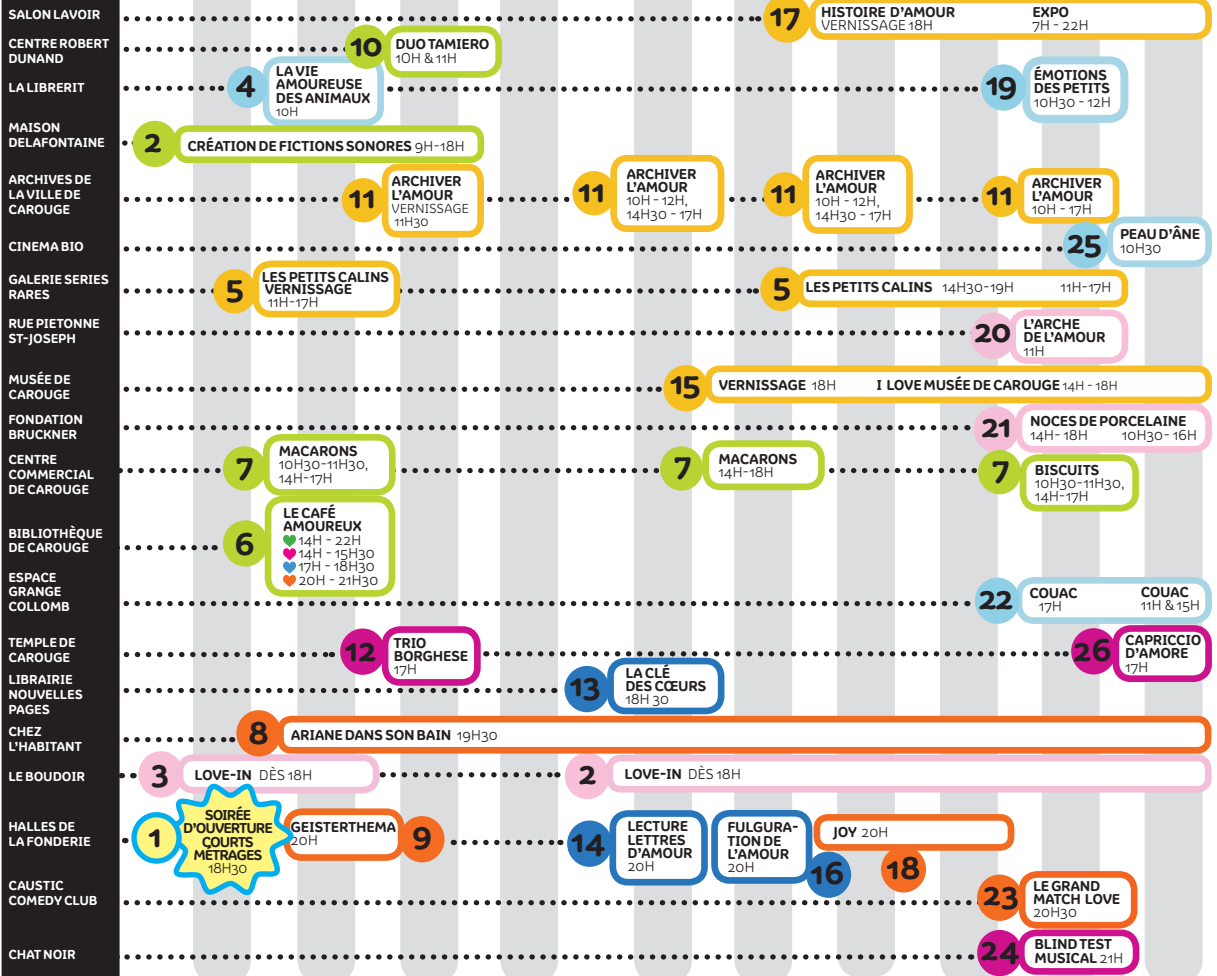
Ils sont trois, ils sont jeunes, ils sont talentueux et forment depuis 2014 le Trio Borghese.

Issus des plus hautes écoles de musique et primés à de nombreuses reprises, ils nous proposent ici un programme haut en couleur et riche en émotions autour d'œuvres de Ludwig van Beethoven et de Gustave Fauré. L'occasion de découvrir de jeunes virtuoses qui confirment l'adage cornélien : « La valeur n'attend point le nombre des années. »

Plein tarif
Tarif réduit

CHF 15.-
CHF 8.-





13



Littérature
Rencontre avec l'auteur

La clé des cœurs

**Contes et mystères
du pays amoureux**

Mardi 24 avril, 18 h 30
Librairie Nouvelles Pages

Rencontre avec Henri Gougaud
menée par Pascal Schouwey

L'amour est un rêve, un souci, un désir, un compagnon sur le chemin de nos vies. Sans cesse nous l'interrogeons, le bénissons, le maudissons. Paradoxalement, même quand nous le fuyons, nous ne cessons de l'espérer.

Né à Carcassonne d'un père cheminot et d'une mère institutrice, Henri Gougaud monte à Paris dans les années 50 où il devient le parolier de Juliette Gréco, Jean Ferrat et Marc Ogeret. Auteur de «Les Sept plumes de l'Aigle» et de bien d'autres textes, il est incontestablement un maître conteur.

Entrée libre

www.nouvellespages.ch

14

Concours de lettres d'amour

Littérature Lecture publique

Mardi 24 avril, 20 h
Le Boudoir, Halles de la Fonderie

A la suite du lancement du Concours de lettres d'amour cet hiver, découvrons ensemble les lauréats dans les sections Grande Plume et Petite Plume. Une lecture des plus beaux textes est proposée.

Entrée libre

www.carouge.ch/lettresdamour



15

I love Musée de Carouge

Coups de cœur
dans les collections



Exposition Collections du Musée

Exposition du 26 avril au 2 septembre
Du mardi au dimanche, 14 h à 18 h

Musée de Carouge

Vernissage
le mercredi 25 avril, 18 h

Le Musée de Carouge a invité des personnalités suisses à choisir leur coup de cœur dans ses collections. Ainsi, artistes, designers, comédiennes et comédiens, directrices et directeurs de théâtres, de musées ou responsables d'institutions, écrivains, éditrice, musiciens, journalistes, politiciennes et politiciens, sportives, pasteur et chef cuisinier présentent au public leur tableau, leur sculpture, leur dessin ou leur objet préféré.

En livrant leur regard sur ces œuvres dans des textes sensibles, parfois drôles, toujours sincères, ces hommes et ces femmes dévoilent une facette inédite d'eux-mêmes. Une manière de découvrir ou de redécouvrir le patrimoine artistique de la Cité sarde et, peut-être, de tomber, à votre tour, amoureux d'une œuvre.

Entrée libre

François-Edouard Picot,
L'amour et Psyché,
vers 1817, huile sur toile
© Musée de Carouge / Nicolas Lieber

www.carouge.ch/musee

16

Littérature Conférence

Fulguration et retentissements de l'amour

Mercredi 25 avril, 20 h
Le Boudoir, Halles de la Fonderie

Patrizia Lombardo (Centre interfacultaire en sciences affectives) est professeure honoraire au Département de français moderne de l'Université de Genève. Sa présentation traite du coup de foudre, cet épisode émotionnel qui déclenche les comportements et les sentiments les plus variés. Elle illustre ses propos par des exemples littéraires extraits notamment de Racine, de Goethe et de Stendhal.

Entrée libre



17

Histoire d'amour

Philippe Reymondin, artiste

Exposition Peinture

**Exposition du 27 au 29 avril,
de 7h à 22h**

**Vernissage jeudi 26 avril, 18 h
Salon-lavoir La Bulle de Savon**

« Histoire d'amour » est le prolongement des expositions « Rupture » et « Encres intimes » respectivement présentées en 2012 et 2015 à la Galerie Séries Rares à Carouge, formant ainsi une trilogie inspirée par le propos autobiographique.

Pour cette nouvelle exposition, Philippe Reymondin s'est invité dans un salon-lavoir ! Ce choix décalé a séduit l'artiste par la fonction même du lieu qui mêle l'intime au collectif, devenant ainsi un écrin idéal à la thématique de l'amour !

Cette exposition est constituée d'une sélection de dessins réalisés en 2016 et en 2017.

Entrée libre

www.philippereymondin.blogspot.ch



18 JOY

Titre original en allemand: «Freude»

CHORÉGRAPHIE **JOSHUA MONTEN**, DANSEURS **VITTORIO «EBOLA» BERTOLLI**, **FRANCESCA «THE ENFORCER» IMODA**, **KONSTANTINOS «RATTLESNAKE» KRANIDIOTIS**, **ARIADNA «STEEL KNUCKLES» MONTFORT**, **JACK «KNIFE» WIGNALL**
COMBAT SCÉNIQUE **LUKAS SCHMOCKE**

Arts de la scène Danse

Jeudi 26 et vendredi 27 avril, 20 h
Halles de la Fonderie

Love hurts. Pain is pleasure. Les conflits peuvent parfois nous rapprocher. Cette chorégraphie, pour cinq danseurs énergiques et fougueux, se base sur les éléments fondamentaux du combat scénique en un jeu rude et intime. Captivant !

La chorégraphie explore les différentes manières dont la violence peut avoir un effet électrisant sur les participants et ses spectateurs, même si nombre d'entre eux détestent admettre ressentir ce plaisir coupable.

Plein tarif
Tarif réduit

CHF 15.-
CHF 8.-

www.joshuamonten.com



19

Atelier philosophique

C'est quoi l'amour ?

Jeune public
Atelier philosophique, dès 8 ans

ALEXANDRE HERRIGER

Samedi 28 avril, 10 h 30 à 12 h
La Librerit

Alexandre Herriger, formateur et intervenant spécialisé en philosophie pour les enfants, anime un atelier sur l'amour et les émotions pour les enfants, dès 8 ans.

De quoi réfléchir et obtenir (peut-être) les réponses à une grande question : c'est quoi l'amour ?

Entrée libre, dans la limite des places disponibles

www.lalibrerit.ch



20

L'Arche de l'amour

Mariage d'un jour !

Installation Animation de rue

Samedi 28 avril, dès 11 h
Zone piétonne, rue Saint-Joseph

Pour toutes et tous, petits et grands, d'ici ou d'ailleurs, avec ou sans, trop ou pas assez, à plusieurs ou en duo, l'Arche de l'amour accueille vos vœux. **Pour toutes les personnes qui souhaitent se dire « oui ».**

Avec fantaisie et humour, la maîtresse de cérémonie scellera votre union. Un mariage valable 24 heures avec certificat, tour en voiture d'apparat et photographies. Amenez vos témoins !

Accès libre dans la limite des places disponibles

www.lecollectifdupif.com



21

Noces de porcelaine



Installation Céramique, vidéo

Samedi 28 avril, 14 h à 18 h
Dimanche 29 avril, 10 h 30 à 16 h
Fondation Bruckner

La Fondation Bruckner célèbre ses noces de porcelaine : 20 ans d'amour de la céramique.

Les ateliers de la Fondation sont métamorphosés et mettent à l'honneur la porcelaine. Noémi Handrick et Michael Egger, respectivement céramiste et artiste vidéo, invitent le public à plonger dans leur univers. Leur installation est la rencontre entre l'immatériel de la projection et la délicate matérialité de la céramique. D'une extrême fragilité, un écran tridimensionnel de porcelaine en mouvement invite le public à déambuler autour de l'installation pour faire corps avec l'œuvre. Entre illusions et apparences, jeux d'ombre et de lumière, venez prendre part à l'expérience.

Entrée libre, tout public



22

COUAC

MISE EN SCÈNE **ANGÉLIQUE FRIANT**
AVEC **CHIARA CHOLLET**
ILLUSTRATIONS **EMILIE VAST**
CREATION SONORE **URIEL BARTHÉLÉMI**

Jeune public
Spectacle, dès 2 ans

Samedi 28 avril, 17 h
Dimanche 29 avril, 11 h et 15 h
Espace Grange-Collomb

Librement inspiré du «Vilain Petit Canard» de Andersen, Angélique Friant revisite avec *Couac* un grand classique de la littérature jeunesse. La quête de l'identité, la découverte de la différence, la recherche de soi, le vilain petit canard traverse bien des épreuves avant d'accéder à son épanouissement. *Couac* est un voyage initiatique où se mêlent la danse, la marionnette, le théâtre d'ombre, pour porter au plateau un féerique poème visuel et sonore aux vibrations suaves et hypnotiques.

Plein tarif
Tarif réduit

CHF 15.-
CHF 8.-

www.s101.fr/lia/s101



23

Le Grand Match

Spécial « Love »

Arts de la scène
Humour

Samedi 28 avril, 20h30
Caustic Comedy Club

Les Jokers, collectif d'humoristes les plus drôles de Suisse romande, font salles combles au Caustic Comedy Club de Carouge avec leur concept «Le Grand Match», un affrontement à coups de blagues, de sketches et d'improvisations. Un match où rien n'est prévu, et où tout peut arriver! A l'occasion du Printemps Carougeois, retrouvez-les dans un Grand Match spécial « Love », dont les thèmes graviteront exclusivement autour de l'amour. Une première collaboration dans ce nouvel espace carougeois déjà culte, qui a ouvert ses portes en 2017.

Plein tarif
Tarif réduit

CHF 25.-
CHF 20.-

www.causticcomedyclub.com

Jokers
LE GRAND MATCH

CAUSTIC
COMEDY CLUB



24

Musique Quiz musical



Blind test musical : chansons d'amour

**Samedi 28 avril, à 21 h
Chat Noir**

Dans la salle de concert du célèbre Chat Noir, venez vous affronter en équipe lors d'un blind test géant qui mettra à jour vos connaissances en matière de chansons d'amour. Les titres à découvrir sont sélectionnés par DJ Hobbs, DJ parisien spécialisé dans les quiz musicaux et résident au Chat Noir.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

**Dès 23 h : Soirée « Geek is Chic » by Mr. Hobbs
(CHF 10.- l'entrée)**

25

Peau d'âne



Jeune public Projection de film, dès 6 ans

RÉALISATION **JACQUES DEMY**, COULEUR,
85 MINUTES, DÈS 6 ANS
AVEC **CATHERINE DENEUVE**, **JEAN MARAIS**,
DELPHINE SEYRIG, **JACQUES PERRIN**

Dimanche 29 avril, 10 h 30
Cinéma Bio

« Amour, amour, je t'aime tant », chantonne Peau d'âne qui nous livre plus loin la recette du cake d'amour « préparez votre, préparez votre pâte, dans une jatte, dans une jatte plate... ».

Adapté du conte de Charles Perrault, long métrage parlé et chanté de Jacques Demy sorti en 1970, «Peau d'âne» reste une pépite merveilleuse et extravagante du cinéma français. C'est aussi le film de tous les superlatifs : Catherine Deneuve incarne une sublissime Peau d'âne, Jacques Perrin un prince plus que charmant, Jean Marais un prodigieux roi amoureux et Delphine Seyrig une fée ultra-attachante. Pour compléter le tableau, ajoutons encore la féerie des décors, les dialogues savoureux, la formidable musique de Michel Legrand et les costumes somptueux – dont les inoubliables robes couleur de lune, de soleil ou du temps – et on obtient un chef-d'œuvre pour les grands et les petits, de 6 à 106 ans, à voir ou à revoir sans modération.

Plein tarif	CHF 16.-
Tarif réduit	CHF 13.-
Ciné pass	CHF 10.-

26

Capriccio d'amore

ENSEMBLE CHIOME D'ORO

CAPUCINE KELLER, SOPRANO
RENAUD DELAIGUE, BASSE
CÉCILIA KNUDSEN, VIOLE DE GAMBE
PIERRE-LOUIS RÉTAT, CLAVECIN

Musique Opéra de poche

Dimanche 29 avril, 17 h
Temple de Carouge

Ce concert, en petite formation, dissèque les relations amoureuses de la rencontre à la séparation... Le célibat, le coup de foudre, la séduction, la résistance à la tentation, le tendre amour, la jalousie, la dispute, le chagrin et même la reconquête... Car, heureusement, ici tout finit bien. Aaaaaah l'amour...

Ce programme original est concocté sous la forme d'un petit opéra de poche reconstitué avec différentes œuvres de compositeurs italiens des XVII^e et XVIII^e siècles, autour de deux chanteurs et de deux instrumentistes.

Plein tarif
Tarif réduit

CHF 15.-
CHF 8.-

www.chiomedoro.com
www.capucinekeller.com



LIEUX DES MANIFESTATIONS

Archives de la Vie Privée rue des Pervenches 6

Archives de la Ville de Carouge rue des Pervenches 6

Bibliothèque de Carouge bd des Promenades 2b

Caustic Comedy Club avenue du Cardinal-Mermillod 6

Centre commercial de Carouge av. du Cardinal-Mermillod 36

Centre musical Robert-Dunand rue du Marché 9

Cinéma Bio rue Saint-Joseph 47

Espace Grange-Collomb chemin de Grange-Collomb 38

Fondation Bruckner chemin de Grange-Collomb 38

Galerie Séries Rares rue Vautier 15

La Librerit place du Marché 1

Le Boudoir av. du Cardinal-Mermillod 17-19

Halles de la Fonderie av. du Cardinal-Mermillod 17-19

Le Chat Noir rue Vautier 13

Librairie Nouvelles Pages rue Saint-Joseph 15

Maison Delafontaine rue Jacques-Dalphin 24

Musée de Carouge place de Sardaigne 2

Salon-lavoir La Bulle de Savon rue Ancienne 13

Temple de Carouge place du Temple

Zone piétonne rue Saint-Joseph

Le Printemps Carougeois est une manifestation de la Ville de Carouge – Service des affaires culturelles et de la communication, avec la collaboration des services municipaux.

PARTENAIRES



PICTET

